

## ADÁSVÉTELI SZERZŐDÉS

Amely létrejött egyrészről

**Pécsi Törvényszék**  
továbbiakban, mint **Vevő**  
Székhelye: 7623 Pécs, Rákóczi út 34.  
Képviseli: Dr. Rendeki Ágnes elnök  
Bankszámla szám: 10024003-01483130-00000000  
Számlavezető bank neve: Magyar Államkincstár  
Adószám: 15311519-2-02

másrészről

**Iroda 2000 Kft.**  
továbbiakban, mint **Eladó**  
Székhelye: 3530 Miskolc, Corvin u. 1-3.  
Képviseli: Pappné Urbán Katalin  
Bankszámla szám: 11734004-20513322  
Számlavezető bank neve: OTP Bank Nyrt.  
Cégjegyzékszám: 05-09-003913  
Adószám: 11079130-2-05

továbbiakban, mint **Eladó**  
között a mai napon az alábbiak szerint:

### I. Előzmények

1. A Megrendelő a „Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság bérelt épületében irodai bútorbeszerzés és tárgyalók kialakítása - 1. rész: Tárgyalók belsőépítészeti kialakítása” tárgyában a közbeszerzési eljárást folytatott le, melyet 2018. április 20. napján eredményesnek nyilvánított. Az eljárás nyertese az Iroda 2000 Kft. Eladó, mint ajánlattevő lett.

2. A jelen adásvételi szerződés (a továbbiakban: szerződés vagy Szerződés) elválaszthatatlan részét képezi az Eladó beszerzési eljárásban benyújtott ajánlata, a Vevő eljárást megindító felhívása és dokumentációja (a továbbiakban: Ajánlati Felhívás és Ajánlati Dokumentáció), valamint a beszerzési eljárás során adott esetben keletkezett egyéb iratok, amelyekre vonatkozóan a dokumentumok hierarchiája az alábbiak szerint alakul.

- a. A jelen szerződés;
- b. Az Eladó beszerzési eljárásban benyújtott ajánlata;
- c. A Vevő eljárást megindító felhívása és dokumentációja;
- d. A beszerzési eljárás során keletkezett egyéb iratok;

3. A felek jelen megállapodása, valamint a beszerzési eljárás dokumentációja (ajánlati felhívás, ajánlat, jegyzőkönyv, dokumentációk stb.) teljes körűen tartalmazza a felek közötti megállapodás valamennyi feltételét. A felek között nincs olyan hatályos megállapodás, amelyet írásba nem foglaltak. A felek közötti, írásba nem foglalt valamennyi megállapodás a jelen szerződés aláírásával együtt hatályát veszti. (teljességi záradék)

### II. A szerződés tárgya

2.1. A Vevő a jelen szerződés aláírásával megrendeli az Eladótól a jelen szerződés 1. számú mellékletében részletesen meghatározott eszközök Vevő részére történő beszerzését, leszállítását, beszerelését a jelen szerződésben foglalt feltételek szerint. A szerződés tárgyának részletes műszaki specifikációját az 1. számú melléklet szerinti műszaki leírás tartalmazza.

2.2. Az Eladó a jelen szerződés aláírásával vállalja, hogy a Vevő által igényelt, a jelen szerződés 2.1. pontja alapján a szerződés 1. számú mellékletében részletesen meghatározott eszközöket a jelen szerződésben foglaltak szerint a Vevő részére beszerzi, leszállítja és beszereli.

2.3. Az Eladó köteles az 1. sz. mellékletben meghatározott eszközök térítésmentesen használatra alkalmas módon összeszerelni úgy, hogy az a kiírás szerinti összes tulajdonságát teljes körűen képes legyen biztosítani.

### III. A teljesítés helye és határideje

3.1. Az Eladó a jelen szerződés tárgyát képező eszközöket a projekt megvalósítási helyére (Pécsi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság 7623 Pécs, Jókai u.10.) köteles szállítani, és a további szerződéses kötelezettségét ott teljesíteni.

3.2. A Felek rögzítik, hogy az Eladó a jelen szerződés 1. számú mellékletében meghatározott eszközöket a 2018.06.30-ig köteles leszállítani.

### IV. Fizetési feltételek

4.1. A Felek megállapodnak, hogy a jelen szerződés tárgyát képező eszközök vételára

**Nettó: 6.611.850,-Ft + Áfa,** azaz hatmillió-hatszáztizenegezezer-nyolcszázötven,-Ft + ÁFA

A felek rögzítik, hogy a vételár teljes körű, vagyis magában foglal minden eladói kifizetési igényt. A vételár tehát minden olyan feladat elvégzését, feltétel teljesítését és azok költségét tartalmazza, amely a beszerzési eljárás során kiadott, vagy keletkezett dokumentációk bármely részéből, rendelkezéséből megállapíthatóan a jelen szerződés teljesítéséhez szükséges.

4.2. A vételár tartalmazza az Eladó jelen szerződés teljesítése érdekében felmerült valamennyi költségét és kiadását is, különös tekintettel a jelen szerződés tárgyát képező eszközök ellenértékére, adó- vám, illeték költségekre – a jelen pontban részletezett kivétellel - illetve annak a szerződés III.3.1. pontjában megjelölt helyre történő szállításának, beszerelésének költségét.

4.3. Az ÁFA tartalmára és megfizetésére vonatkozóan a felek a mindenkori adójogszabályok szerint járnak el.

4.4. Az Eladó a vételár vonatkozásában teljesítésigazolás kiállítását követően egy számla benyújtására jogosult. A teljesítést igazoló okirat a számla mellékletét kell, hogy képezze. A szerződés és a kifizetések pénzneme a magyar forint. A szerződésszerű és a jogszabályoknak megfelelő számla (és mellékletei) Vevő általi kézhezvételétől számított 30 napon belül, átutalással kerül kiegyenlítésre figyelemmel a vonatkozó jogszabályi rendelkezésekre, így különös tekintettel a Ptk. 6:130.§ (1)-(2) bekezdésére.

A számla kifizetésének további feltétele az átadás-átvételi jegyzőkönyvek Vevőnek történő átadása is.

4.5. Késedelmes fizetés esetén a Vevő a Ptk-nak megfelelő összegű késedelmi kamatot köteles fizetni.

4.6. Az Eladó tudomásul veszi, hogy abban az esetben amennyiben a vételárat alulprognosztizálta, az ebből eredő pluszköltségeket, kiadásokat stb. nem háríthatja át a Vevőre, és ez nem mentesíti a szerződésszerű teljesítési kötelezettség alól.

### V. A Felek jogai és kötelezettségei

5.1. Az Eladó köteles a jelen szerződés tárgyát képező, 1. sz. melléklet szerinti eszközöket a 3.2. pontban meghatározott határidőn belül a jelen szerződés 1. számú melléklete szerinti műszaki tartalommal, a beszerzési eljárás során meghatározottak szerint a projekt megvalósítási helyére (Pécsi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság 7623 Pécs, Jókai u.10.) szállítani és ott átadás-átvételi eljárás útján a Vevő birtokába adni. A vételár kifizetésével az eszközök tulajdonjoga a Vevőre száll át.

5.2. Az Eladó köteles a Vevőt a teljesítés várható idejéről legalább 3 munkanappal megelőzően értesíteni. Az Eladó a szerződés teljesítésekor köteles a Vevőt írásban tájékoztatni a jelen szerződés tárgyát képező eszközök lényeges tulajdonságairól és beszerelésével kapcsolatos követelményekről, továbbá köteles a rendeltetésszerű és biztonságos használatához, felhasználásához szükséges mindennemű tájékoztatást és információt is megadni.

5.3. Az Eladó köteles az eszközök beszerelésére.

5.4 A szerződés szerinti késedelmes teljesítése esetén az Eladó késedelmi kötbér fizetésére köteles, amelynek mértéke a nettó vételár 1%/nap. A késedelmi kötbér összege maximum 20 napig kerül felszámításra, ezt követően a Vevő jogosult a szerződéstől egyoldalú jognyilatkozattal elállni, illetve azt felmondani.

A szerződés megkötésének esetén az Eladó a nettó vételár 30%-nak megfelelő összegű megkötési kötbér fizetésére köteles.

5.5. Az Eladó szavatol azért, hogy harmadik személynek a jelen szerződés tárgyát képező eszközök tekintetében nincs olyan joga, amely a Vevő tulajdonszerzését akadályozza vagy korlátozza. Az Eladó szavatol továbbá azért is, hogy a jelen szerződés tárgyát képező eszközöknek a rendeltetésszerű és biztonságos használatra minden további feltétel nélkül alkalmas.

5.6. Ha a Vevő szerint a szállított eszközök nem felelnek meg a szerződésben foglalt követelményeknek, akkor az alábbiakat kérheti:

a.) elsősorban – a Vevő választása szerint – kijavítást vagy kicserélést követelhet, kivéve, ha a választott szavatossági igényteljesítés lehetetlen, vagy ha az az Eladónak a másik szavatossági igény teljesítésével összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne, figyelembe véve a szállított eszközök hibátlan állapotban képviselt értékét, a szerződésszegés súlyát, és a szavatossági jog teljesített, a Vevőnek okozott kényelmetlenséget.

b.) ha az Eladó a kijavítást, illetve a kicserélést a megadott ésszerű határidőn belül nem vállalja, vagy e kötelezettségének nem tud eleget tenni – a Vevő választása szerint – elállhat a szerződéstől. Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye.

A Felek rögzítik, hogy a kijavításra vonatkozó igény esetén – a hiba, valamint a hiba kijavítására meghatározott határidő egyidejű közlése mellett – a Vevő jogosult a 4.1. pontban meghatározott nettó vételár legfeljebb 20 %-ának a hiba maradéktalan kijavításáig történő visszatartása. Az Eladó a visszatartás jogszerű gyakorlása esetén késedelmi kamatot és kártérítést nem követelhet, köteles továbbá a hibát saját költségén a Vevő által tűzött határidő lejártáig kijavítani.

5.7. A Felek kötelesek egymást minden olyan körülményről haladéktalanul értesíteni, amely a jelen szerződés eredményességét, vagy kellő időre való elvégzését veszélyezteti, vagy gátolja. Az értesítés elmulasztásából eredő kárért a mulasztó fél felelős.

## **VI. A szállítandó eszközök minősége**

A szállítandó eszközök minden vonatkozásban meg kell felelnie a szerződésben foglalt feltételeknek, a jelen szerződés 1. sz. mellékletében részletezett műszaki leírásnak és vonatkozó szabványoknak.

## **VII. A jótállás**

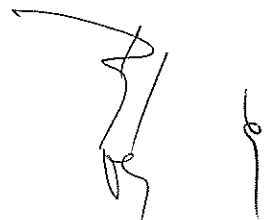
7.1. A Felek rögzítik, hogy az Eladó a szerződés aláírásával a jelen szerződés tárgyát képező eszközök rendeltetésszerű és biztonságos használatára vonatkozóan 60 hónap teljes körű jótállást vállal.

7.2. Az Eladó nem felelős az adott hibáért vagy a bekövetkező károknak javításáért, cseréjéért vagy jóvátételéért, amennyiben azok okát kizárólag az alábbiak egyike képezte:

- A nem megfelelő kezelése és karbantartása a Vevő által (ha a Vevő a dolog karbantartására vonatkozó ismeretekkel rendelkezett, vagy ha az Eladó-e tekintetben tájékoztatási kötelezettségének eleget tett.);
- A nem rendeltetésszerű használat;
- Vis major eredménye.

Ha a Vevő hibát észlel, köteles a kifogását az Eladó képviselőjével a felfedezést követően azonnal közölni. Az észlelt hiányosságokról a felek haladéktalanul jegyzőkönyvet vesznek fel. A Vevő jótállási és szavatossági kifogásait a jegyzőkönyvre alapozva érvényesítheti.

7.4. A Felek rögzítik, hogy az Eladó a jótállás körében végzett hibaelhárításért ellenszolgáltatást és költségtérítést nem követelhet.



## VIII. Kapcsolattartás

8.1. Felek rögzítik, hogy minden nyilatkozatot vagy egyéb értesítést írásban, szükség szerint levélben, e-mailben vagy telefax útján küldenek meg egymásnak. A nyilatkozat, értesítés akkor tekinthető közöltnek, amikor azt a másik fél igazoltan megkapta, vagy átvette.

8.2. A felek részéről kapcsolattartásra jogosultak a szerződés teljesítésével, értelmezésével kapcsolatos kérdésben:

Vevő részéről:

Név: Soós Renáta  
Postacím: Pécs Törvényszék 7623 Pécs, Rákóczi út 34.  
Telefon: +3672503588  
Mobiltelefon: +36304502002  
Telefax: +3672503538  
E-mail: soosr@pecsit.birosag.hu

Eladó részéről:

Név: Pappné Urbán Katalin  
Postacím: 3530 Miskolc, Corvin u. 1-3.  
Telefon: 46/ 506-573  
Mobiltelefon: 30/ 945-4953  
Telefax: -  
E-mail: urbankati@t-mail.hu


## IX. Szerződés szegés és a szerződés megszűnése

9.1. A Vevő azonnali hatállyal felmondhatja a szerződést (elállhat tőle) ha:

- a) az Eladó szerződéses kötelezettségeit súlyosan vagy ismételten megszegi (súlyosnak minősül az a szerződésszegés, amelyet a szerződés maga ilyenként jelöl meg);
- b) az Eladó a Vevő által megadott ésszerű határidőn belül nem tesz eleget a felhívásnak, hogy szerződésszerű kötelezettségeinek tegyen eleget;
- c) az Eladó a Vevő által megadott 15 napos határidőn belül nem tesz eleget felhívásnak, hogy a Vevő a 7.4. pontban meghatározott szerződésszerű kötelezettségeinek tegyen eleget;
- d) a Vevő ismételt felszólítása ellenére vagy a Vevő által meghatározott határidőig az Eladó nem teljesíti a Vevő által adott utasításokat;
- e) abban az esetben, ha az Eladó csődbe menne, felszámolási eljárást kezdeményeznének ellene, felfüggeszti gazdasági tevékenységét, beszünteti kifizetéseit, vagy egyéb módon fizetéképtelenné válna,
- f) jogerős elmarasztaló határozatot hoznak az Eladó szakmai tevékenységét érintő szabálysértés vagy bűncselekmény miatt;
- g) az adott kötelezettségre előírt teljesítési határidő előtt nyilvánvalóvá válik, hogy az Eladó a munkát csak számottevő késéssel vagy – a fogyatékoság kiküszöbölésére tűzött méltányos határidő letelte ellenére is – hibásan tudja elvégezni.

9.2. A felmondási nyilatkozat igazolt kézhezvétele a szerződést megszünteti, az azt követően elvégzett munkák megtérítésére az Eladó nem jogosult.

9.3. A felmondás az Eladó általi kézhezvételtől válik hatályossá.



## X. Közpénzügyi rendelkezések

10.1. Jelen Szerződés aláírásával Felek kötelezik magukat arra, hogy a Szerződés teljesítése során tudomásukra jutott adatokat, információkat, üzemi és üzletpolitikai eseményeket és/vagy az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló többször módosított 2011. évi CXII. törvény rendelkezései értelmében személyes adatokat üzleti titokként kezelik, azokat harmadik félnek nem adják ki, azokat csak a jelen Szerződés teljesítéséhez szükséges mértékben használják, és erre nézve a feladatok ellátásában közreműködő munkatársaikat, teljesítési segédeiket is nyilatkoztatják.

10.2. A szerződő felek tudomásul veszik, hogy az Állami Számvevőszékről szóló 2011. évi LXVI. törvény 5.§ (5) bekezdésében foglaltak alapján az Állami Számvevőszék ellenőrizheti az állami vagy önkormányzati tulajdonban (résztulajdonban) lévő gazdálkodó szervezetek vagyongazdálkodását, vizsgálhatja az államháztartás alrendszeréből finanszírozott beszerzéseket, és az államháztartás alrendszereinek vagyonát érintő szerződéseket a Vevőnél, a nevében vagy képviselőjében eljáró természetes személynél és jogi személynél, valamint azoknál a szerződő feleknél, akik illetve amelyek a szerződés teljesítéséért felelősek, továbbá a szerződés teljesítésében közreműködő valamennyi gazdálkodó szervezetnél.

10.3. Eladó kijelenti, hogy a szerződés aláírásával hozzájárul a jelen szerződés főbb adatainak az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII törvény szerinti közzétételéhez.

10.4. Eladó vállalja, hogy a jogellenes, és visszaélészerű magatartások elkerülésére vonatkozóan, hogy

- a) nem befolyásolja jogtalanul a Vevő döntéshozatali folyamatát, vagy nem szerez olyan bizalmas információt, amely jogosulatlan előnyököt biztosítana számára a beszerzési-, beszerzési-, szerződéskötési eljárásokban;

- b) nem köt a verseny torzítására irányuló megállapodást a többi részvételre jelentkezővel és/vagy ajánlattevővel;

- c) nem szolgáltat szándékosan olyan félrevezető információt, amely lényegesen befolyásolhatja a kizárásra, a kiválasztásra vagy a szerződés odaítélésére vonatkozó döntéseket.

10.5. A Felek kötelesek működésük során a hatályos jogszabályok szerint eljárni és céljuk, hogy a korrupcióellenes, a tisztességes piaci magatartást szabályozó, versenyjogi valamint fogyasztóvédelmi szabályoknak, továbbá az üzleti etika általánosan, illetve a Vevőre kötelezően elfogadott szabályainak megfelelően, a szerződés megkötése és teljesítése során ezeknek megfelelően járjanak el.

10.6. Eladó köteles gondoskodni arról, hogy az általa igénybevett alvállalkozók, munkavállalók, munkavégzésre irányuló egyéb jogviszony keretében foglalkoztatott, illetve egyéb közvetlenül vagy közvetetten közreműködő természetes vagy jogi személyek („közreműködők”) jelen szerződés teljesítése során tanúsított és általános üzleti magatartása megfeleljen a jelen rendelkezéseknek.

## XI. Egyéb rendelkezések

11.1. Ezen szerződés mindkét fél által történő aláírás napján lép hatályba. Amennyiben a Felek jelen szerződést eltérő időpontban írják alá, úgy a szerződés aláírásának, egyben a szerződéskötésnek és a szerződés hatályba lépésének napja a szerződést másodikként aláíró fél aláírásának napja.

11.2. A Felek megállapodnak, hogy a jelen szerződésben alapuló esetleges vitás kérdéseiket elsősorban peren kívüli tárgyalás útján kívánják rendezni. Ennek eredménytelensége esetén vitáik eldöntésére a Polgári Perrendtartásról szóló 2016. évi CXXX. törvény szabályai alapján a perre hatáskörrel és Vevő székhelye szerint illetékességgel rendelkező bírósághoz fordulnak.

11.3. A Felek megállapodnak, hogy amennyiben jelen szerződés bármelyik rendelkezése vagy annak bármely része utóbb érvénytelennek minősül, a szerződés vagy az adott rendelkezés többi részét érvényesnek tekintik, kivéve, ha a Felek a szerződést az érvénytelen rész nélkül nem kötötték volna meg. Amennyiben a szerződés valamely rendelkezésének vagy bármely részének értelmezése során vita merül fel, úgy a Felek elsősorban a rendelkezés célja szerinti értelmezést alkalmazzák a vitás rendezés tartalmának megállapítása körében a nyelvtani vagy logikai értelmezéssel szemben.

11.4. A jelen szerződésben nem rendezett kérdésekben a felek jogviszonya tekintetében a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény szabályai az irányadók.

11.5. A jelen Szerződés négy (4) eredeti példányban készült, amelyből kettő (2) példány az Eladót, kettő (2) példány a Vevőt illeti meg.

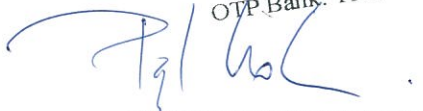
A Felek a jelen szerződést annak elolvasása, értelmezése után, mint akaratukkal mindenben egyezőt jóváhagyólag írják alá.

Mellékletek:

1. számú melléklet: Műszaki leírás
2. számú melléklet: Az Eladó kapcsolódó közbeszerzési eljárás során tett ajánlata
3. számú melléklet: A kapcsolódó közbeszerzési eljárás felhívása és dokumentációja

Pécs, 2018. május 3.


**IRODA 2000 KFT.**  
Miskolc, Corvin u. 1-3.  
Telefon/fax: (46) 328-709  
Adószám: 11079130-2-05  
OTP Bank: 11734004-20513322

  
.....  
Eladó  
**Pappné Urbán Katalin**  
ügyvezető  
Iroda 2000 Kft.

  
.....  
Vevő  
**Dr. Rendeki Ágnes**  
elnök  
Pécsi Törvényszék



Ellenjegyezve 2018.05.02. napján.

  
**Vincze Krisztina**  
BGH vez.